

Lehrveranstaltungen katalanischer Thematik
an den Hochschulen des deutschen Sprachbereichs
im Sommersemester 1995
und im Wintersemester 1995/96

Die folgende Aufstellung verzeichnet Lehrveranstaltungen katalanischer Thematik an Hochschulen des deutschen Sprachbereichs im Sommersemester 1995 und im Wintersemester 1995/96. Aufgeführt werden die aus den Vorlesungsverzeichnissen zu entnehmenden Angaben zu den Veranstaltungen des Bereichs Romanistik (Katalanistik).¹ Die Auflistung bemüht sich um Vollständigkeit.² Die katalanisch tätigen Hochschullehrer und Lektoren werden gebeten, Änderungen der in den Verzeichnissen abgedruckten Angaben durch die Vorlesungspraxis (zusätzliche, ausgefallene, im Titel geänderte Veranstaltungen) der Redaktion mitzuteilen. Gleiches gilt für in der folgenden Aufstellung lückenhaft dokumentierte Angaben.

¹ Es können auch katalanistische Themen aus den Bereichen der Kunstgeschichte, Geschichte, Geographie, Politologie, Rechtswissenschaft u.a. angeführt werden, sofern die Redaktion diesbezügliche Vorlesungsverzeichniskopien erhält.

² Ein Dank an alle, die durch rechtzeitige Einsendung von Fotokopien aus den jeweiligen Vorlesungsverzeichnissen diese Aufstellung erleichtert und ermöglicht haben.

Bundesrepublik Deutschland

Aachen

Rheinisch-Westfälische Technische Hochschule / Institut für Romanische Philologie
SS 1995 — WS 1995/96
— Keine katalanischen Lehrveranstaltungen

Augsburg

Universität / Sprachenzentrum
SS 1995:
— Übersetzungs- und Grammatikübungen zum Katalanischen: Günther Haensch
— Einführung in die katalanische Sprache II: Mercè Colomer
WS 1995/96:
— Einführung in die katalanische Sprache I: Mercè Colomer

Bamberg

Otto-Friedrich-Universität / Romanische Sprach- und Literaturwissenschaft
SS 1995:
— Katalanisch II: Maria Vicenta Revert i Gandia
— Katalanisch IV: Maria Vicenta Revert i Gandia
WS 1995/96:
— Katalanisch I: Maria Vicenta Revert i Gandia
— Katalanisch III: Maria Vicenta Revert i Gandia

Berlin

Freie Universität / Institut für Romanische Philologie
SS 1995:
— Einführung in die katalanische Literatur: Josep Tèrmens
— Katalanisch I: Josep Tèrmens
— Katalanisch II: Josep Tèrmens
— Katalanisch III: Josep Tèrmens
WS 1995/96:
— Höfische Kultur und Literatur auf der Iberischen Halbinsel: Roger Friedlein
— Die Reconquista: Nikolas Jaspert
— Katalanisch I: Josep Tèrmens
— Katalanisch II: Josep Tèrmens

— Katalanisch III: Josep Tèrmens

Humboldt-Universität / Romanisches Seminar

SS 1995:

- «Art arbitrari» — Katalanischer Noucentisme als ästhetische Ideologie und literarische Strömung: Sabine Harmuth
- Katalanisch für Anfänger: Josep Tèrmens

WS 1995/96:

- Miguel de Unamuno und Joan Maragall: Sabine Harmuth
- Katalanisch für Anfänger: Josep Tèrmens

Bochum

Ruhr-Universität / Romanisches Seminar

SS 1995

- Probleme der katalanischen Syntax: Pseudo — Relativa: Mario Horst Alsen
- Die katalanische Literatur des Mittelalters: Prosa, Lyrik, Theater: Mario Horst Alsen
- Katalanische Lektüre und Konversation: Wolfgang Schlör

WS 1995/96:

- Einführung in das Katalanische: Wolfgang Schlör
- Probleme der katalanischen Syntax: Ungelöste Aufgaben der aktuellen Norm: Mario Horst Alsen
- Katalanische Literatur im Überblick vom Modernismus bis zum spanischen Bürgerkrieg: Mario Horst Alsen
- La imatge de l'Espanya de les autonomies al cinema contemporani: Catalunya: Pilar Arnau i Segarra
- Grundkurs Katalanisch I: Pilar Arnau i Segarra
- Lesekurs / Lektürekurs Katalanisch: Wolfgang Schlör

Bonn

Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität / Romanisches Seminar

SS 1995:

- Katalanisch für Anfänger: Isabel Oltra i Massuet
- Katalanische Lektüre: Isabel Oltra i Massuet

WS 1995/96:

- Katalanisch für Fortgeschrittene: Isabel Oltra i Massuet
- Katalanische Lektüre: Isabel Oltra i Massuet

Braunschweig

Technische Universität Carolo-Wilhelmina / Romanisches Seminar und Sprachenzentrum

SS 1995:

- Katalanisch 100: Eva Solé
- Katalanisch 200: Eva Solé

WS 1995/96:

- Einführung in die Romanische Sprachwissenschaft: Karl-Ludwig Müller
- Katalanisch 200: Eva Solé
- Katalanisch 300: Eva Solé

Bremen

Universität / FB 10 Sprach- und Kulturwissenschaften (Romanistik)

SS 1995:

- Einführung in die Sozialgeschichte Kataloniens: Trinitat Margalef i Boada
- Katalanisch II (Curs de lectura i conversa): Trinitat Margalef i Boada
- Intensivkurs Katalanisch für Fortgeschrittene: Trinitat Margalef i Boada

WS 1995/96:

- Das Katalanische: Grenzen, Varietäten und Dialekte: Josp Maria Navarro
- Katalanische Kultur in Europa: Katalanische Schriftstellerinnen heute: Assumpta Terés
- Katalanisch I für AnfängerInnen: Trinitat Margalef i Boada
- Katalanisch II: Trinitat Margalef i Boada
- Katalanisch III: Lektüre moderner katalanischer Texte: Trinitat Margalef i Boada

Erlangen-Nürnberg

Friedrich-Alexander-Universität / Institut für Romanistik und Sprachenzentrum

SS 1995:

- Einführung ins Katalanische anhand ausgewählter Texte der katalanischen Literatur: Kurt Stüb

WS 1995/96:

- Einführung ins Katalanische: Kurt Stüb

Frankfurt am Main

Johann Wolfgang Goethe-Universität / Institut für Romanische Sprachen und Literaturen

SS 1995:

- Einführung in die Hispanistik (spanische, katalanische, portugiesische Literatur): Tilbert Dídac Stegmann
- Vielsprachige Romania: Ein Zugang zu allen romanischen Sprachen: Horst G. Klein, Tilbert Dídac Stegmann
- La poesia catalana de Joan Brossa: Tilbert Dídac Stegmann
- Katalanisch Stufe II: Iolanda Plans i Llopart
- Katalanisch III: Oberkurs: Ferran Ferrando Melià
- Complements de català Stufe II: Ricard Wilshusen
- Die Regionen und die Europäische Einigung: Klaus-Jürgen Nagel
- Theorien und Erklärungen zu Nationalismus, Ethnizität und Multikulturalismus: Hans-Jürgen Puhle

WS 1995/96:

- Sprachgeschichte der iberischen Halbinsel: Horst G. Klein
- Prosa junger katalanischer Autorinnen: Tilbert Dídac Stegmann
- Katalanisch: Stufe I: Iolanda Plans i Llopart
- Katalanisch: Stufe II: Iolanda Plans i Llopart
- Katalanisch: Stufe III: Iolanda Plans i Llopart
- Katalanisch: Stufe IV (Lectura i conversa): Iolanda Plans i Llopart
- Complements de català: Ricard Wilshusen

Freiburg im Breisgau

Albert-Ludwigs-Universität / Romanisches Seminar

SS 1995:

- Gattungen im Mittelalter: Barbara Frank
- L'Alemanya dels viatgers catalans (1888 - 1939): Eva Centellas i Oller
- Katalanische Schriftstellerinnen (1960 - 1990): Horst Hina
- Katalanisch für Anfänger II: Eva Centellas i Oller
- Katalanisch für Fortgeschrittene II: Eva Centellas i Oller
- Preparació Certificat de Català: Eva Centellas i Oller
- Übersetzung Deutsch-Katalanisch: Eva Centellas i Oller
- Hörverstehen mit Video: Eva Centellas i Oller
- Textproduktion: Eva Centellas i Oller

WS 1995/96

- Einführung in die spanische und portugiesische Sprachwissenschaft: Andreas Wesch
- Die iberoromanischen Präpositionalsysteme: Heiner Böhmer
- Vom «Modernisme» zum «Noucentisme»: Die katalanische Literatur zu Beginn des Jahrhunderts: Horst Hina

- Katalanisch für AnfängerInnen I: Eva Centellas i Oller
- Katalanisch für Fortgeschrittene I: Eva Centellas i Oller
- Preparació Certificat de Català: Eva Centellas i Oller
- Deutsch — Katalanische Übersetzung: Eva Centellas i Oller
- Konversation: Eva Centellas i Oller

Göttingen

Georg-August-Universität / Seminar für Romanische Philologie

SS 1995:

- Katalanisch für Romanisten und Studierende aller Fachbereiche I: Assumpta Terés Illa

WS 1995/96:

- Katalanisch — Intensivsprachkurs: Assumpta Terés Illa
- Landeskunde Katalanisch: Assumpta Terés Illa

Halle-Wittenberg

Martin-Luther-Universität

SS 1995:

- Katalanisch II: Núria Borda
- Landeskunde Katalonien: Núria Borda

WS 1995/96:

- Sprachkurs Katalanisch I: Roger Friedlein
- Landeskunde: Die Balearen — Ein Abriß ihrer Kulturgeschichte

Hamburg

Universität / Ibero-Amerikanisches Forschungsinstitut

SS 1995:

- Fonología no lineal del castellano y del catalán: Conxita Lleó
- Mercè Rodoreda: Enric Pagès
- Katalanisch-Intensivkurs I: Enric Pagès
- Übungen zum Katalanisch-Intensivkurs I: Gemma Farrero
- Katalanisch-Intensivkurs II: Enric Pagès
- Lectura i conversa: Gemma Farrero
- Curs de traducció alemany-català: Enric Pagès

WS 1995/96:

- Grundzüge der generativen Morphologie: Conxita Lleó
- Grundzüge der generativen Syntax: Conxita Lleó
- Indicativo y Subjuntivo — Indicatiu i Subjuntiu: Conxita Lleó

- La Renaixença: Enric Pagès
- Katalanisch-Intensivkurs I: Enric Pagès
- Übungen zum Katalanisch-Intensivkurs I: Gemma Farrero
- Katalanisch-Intensivkurs II: Enric Pagès
- Lectura i conversa: Gemma Farrero
- Curs de redacció: Enric Pagès

Heidelberg

Ruprecht-Karls-Universität / Romanisches Seminar

SS 1995:

- Einführung in die romanische Literaturwissenschaft: Frauke Gewecke
- Einführung in die romanische Etymologie: Andreas Michel
- Die Ausstrahlung der okzitanischen Dichtersprache im romanischen Mittelalter: Raymund Wilhelm
- La influencia islámica — árabe, persa, turca — en las lenguas y literaturas hispánicas: Artur Quintana
- Els àrabs en la llengua i literatura catalanes: Artur Quintana
- Katalanisch I: Enric Travesset
- Katalanisch II: Enric Travesset
- Textos Catalans: Enric Travesset

WS 1995/96:

- Einführung in die romanische Literaturwissenschaft: Frauke Gewecke
- Einführung in die romanische Sprachwissenschaft: Edgar Radtke
- Diachronische und synchronische Wortbildungslehre II: Jens Lüdtke
- Historische Lautlehre der romanischen Sprachen: Helmut Peter Schwake
- La influencia islámica — árabe, persa, turca — en las lenguas y literaturas hispánicas II: Artur Quintana
- Els àrabs en la llengua i literatura catalanes II: Artur Quintana
- Katalanisch I: Víctor Sevillano
- Übersetzungsübung: Deutsch-Katalanisch: Artur Quintana

Kiel

Christian-Albrechts-Universität / Romanisches Seminar

SS 1995:

- Cataluña: Su historia y su cultura: Francisco Povedano

WS 1995/96:

- Geografía y economía de España: Francisco Povedano
- Las regiones autónomas de España: Hadwig Ille

Köln

Universität / Romanisches Seminar

SS 1995:

- Aspectes de la història i la cultura catalanes: Isabel Oltra i Massuet
- Katalanisch Anfängerkurs: Isabel Oltra i Massuet
- Katalanisch Fortgeschrittenenkurs: Isabel Oltra i Massuet
- Comentari i discussió: Isabel Oltra i Massuet
- Curs de conversa: Isabel Oltra i Massuet

WS 1995/96:

- Katalanisch Anfängerkurs: Isabel Oltra i Massuet
- Katalanisch Fortgeschrittenenkurs: Isabel Oltra i Massuet
- Katalanisch Oberkurs: Isabel Oltra i Massuet

Konstanz

Universität / Sprachlehrinstitut

SS 1995:

- Katalanisch für Anfänger II: Anton-Simó Massó i Alegret

WS 1995/96:

- Katalanisch Sprachkurs: Anton-Simó Massó i Alegret

Leipzig

Universität / Sektion Theoretische und angewandte Sprachwissenschaft und Sprachenzentrum

SS 1995:

- Contologia catalana: Pere Calders: Núria Borda
- Einführung in die Geschichte Kataloniens: Núria Borda
- Grundkurs Katalanisch: Núria Borda
- Mittelkurs Katalanisch: Núria Borda

WS 1995/96:

- Grundkurs Katalanisch

Mainz

Johannes-Gutenberg-Universität

Fachbereich 15 / Romanisches Seminar

SS 1995:

- Maria Àngels Anglada: Wolf Lustig
- Katalanischer Sprachkurs II: Wolf Lustig

WS 1995/96:

- Einführung in die katalanische Sprache und Kultur: Wolf Lustig

Mannheim

Universität / Romanisches Seminar

SS 1995:

- Einführung in die katalanische Kultur: Enric Traveset
- Katalanisch II: Enric Traveset
- Katalanisch III: Enric Traveset

WS 1995/96:

- Sprachkurs Katalanisch I: Víctor Sevillano
- Catalunya frente a España. Historia y Actualidad: Víctor Sevillano

München

Ludwigs-Maximilians-Universität / Institut für Romanische Philologie

SS 1995:

- La poesia de Ausiàs March: Xavier González-Vilaltella
- Katalanisch für Anfänger: Xavier González-Vilaltella
- Katalanisch für Fortgeschrittene: Xavier González-Vilaltella

WS 1995/96

- La poesia de Comadira: Xavier González-Vilaltella
- Katalanisch für Anfänger: Xavier González-Vilaltella
- Katalanisch für Fortgeschrittene: Xavier González-Vilaltella

Münster

Westfälische Wilhelms-Universität / Romanisches Seminar

SS 1995:

- Katalanisch für Fortgeschrittene: Joan Zamora

WS 1995/96:

- Katalanisch für Anfänger: Joan Zamora

Paderborn

Universität / Gesamthochschule / Fachgebiet Romanistik

SS 1995:

- Keine katalanischen Lehrveranstaltungen

WS 1995/96:

- Katalanisch für Anfänger: Montserrat Santamaria i Clarà

Regensburg

Universität / Institut für Romanische Philologie

SS 1995 — WS 1995/96:

Keine katalanischen Lehrveranstaltungen

Siegen

Universität / Gesamthochschule / FB Sprach- und Literaturwissenschaften

SS 1995:

- Tirant lo Blanc und der Ritterroman, II: Josep Maria Taberner i Prat
- Katalanisch II: Josep Maria Taberner i Prat

WS 1995/96:

- Mercè Rodoreda, I: Die Jahre um «La Plaça del Diamant»: Josep Maria Taberner i Prat
- Katalanisch III: Josep Maria Taberner i Prat

Stuttgart

Universität / Sprachenzentrum

SS 1995

- Katalanisch I: Rosina Nogales
- Katalanisch II: Rosina Nogales

WS 1995/96

- Katalanisch I: Rosina Nogales
- Katalanisch III: Rosina Nogales

Trier

Universität / Fachbereich II — Romanistik

SS 1995 — WS 1995/96:

- Keine katalanischen Lehrveranstaltungen

Tübingen

Eberhard-Karls-Universität / Romanisches Seminar

SS 1995:

- Lexikographie und Lexikologie: Gabriele Berkenbusch
- Katalanisch Anfängerkurs: Olga Boltó-Steinke
- Katalanisch Mittelkurs: Olga Boltó-Steinke
- Einführung in die katalanische Grammatik: Rosina Nogales
- Katalanische Geographie, Geschichte, Sprache, Literatur, Musik, Architektur und Politik: Rosina Nogales

- Die Bewegung des Modernisme in Katalonien: Montserrat Parrà
- WS 1995/96:
- Soziolinguistik: Gabriele Berkenbusch
- Katalanisch Anfängerkurs: Rosina Nogales
- Katalanisch Fortgeschrittene: Rosina Nogales
- Katalanische Geographie, Geschichte, Sprache, Literatur, Musik, Architektur und Politik: Rosina Nogales

Österreich

Graz

- Karl-Franzens-Universität / Institut für Romanistik
 SS 1995 — WS 1995/96:
- Keine katalanischen Lehrveranstaltungen

Salzburg

- Universität / Institut für Romanistik
 SS 1995:
- Einführung in die Literatur Kataloniens: Kristin A. Müller
- WS 1995/96:
- Übersetzung als Faktor des Sprachausbaus (Kastilisch, Katalanisch, Galicisch, Papiamentu): Wolfgang Pöckl

Wien

- Universität / Institut für Romanistik
 SS 1995:
- Arbeitsgemeinschaft: Romanische Sprachwissenschaft: Georg Kremnitz
 - Die romanischen Sprachen: Eine Übersicht: Michael Metzeltin
 - Kontrastive Grammatik der romanischen Sprachen: Michael Metzeltin
 - Historische Grammatik der romanischen Sprachen: Michael Metzeltin
 - Arbeitskreis Literaturwissenschaft: Fritz Peter Kirsch
 - Sprachkurs Katalanisch I: Carles Batlle i Enrich
 - Sprachkurs Katalanisch II: Carles Batlle i Enrich
- WS 1995/96
- Arbeitsgemeinschaft: Romanische Sprachwissenschaft: Georg Kremnitz
 - Arbeitskreis Literaturwissenschaft: Fritz Peter Kirsch
 - Einführung in das wissenschaftliche Recherchieren in der Romania: Maria Aldouri-Lauber
 - Sprachkurs Katalanisch I: Carles Batlle i Enrich

- Sprachkurs Katalanisch II: Carles Batlle i Enrich

Deutschsprachige Schweiz

Basel

- Universität / Romanisches Seminar
 SS 1995:
- Katalanisch II: Beatrice Schmid
 - Lectures catalanes: Beatrice Schmid
- WS 1995/96:
- Lèxico, lexicografia y etimologia: Germà Colon
 - Introducció a la lingüística catalana: Beatrice Schmid
 - Lectures i exercicis: Beatrice Schmid

Zürich

- Universität / Romanisches Seminar
 SS 1995:
- Historia de las lenguas en la Península Ibérica II: Georg Bossong
 - Einführung ins Neukatalanische II: Jaume Sans
 - Curs superior de català — Mercè Rodoreda «Mirall trencat»: Jaume Sans
- WS 1995/96:
- Einführung ins Neukatalanische I: Jaume Sans
 - Curs superior de català — La Nova Cançó Catalana: Jaume Sans